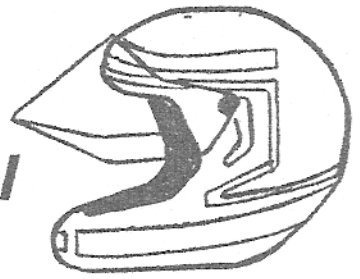
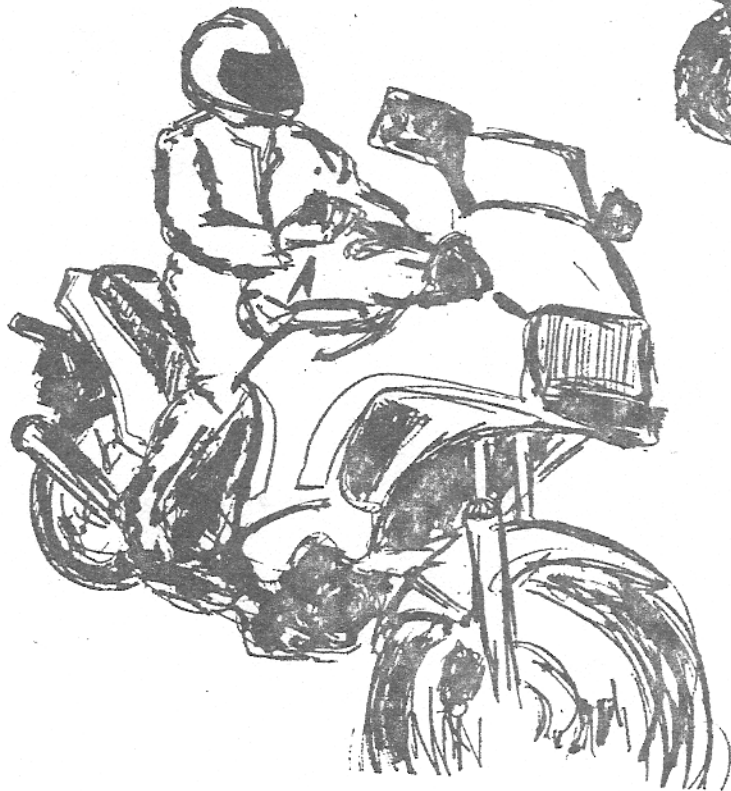
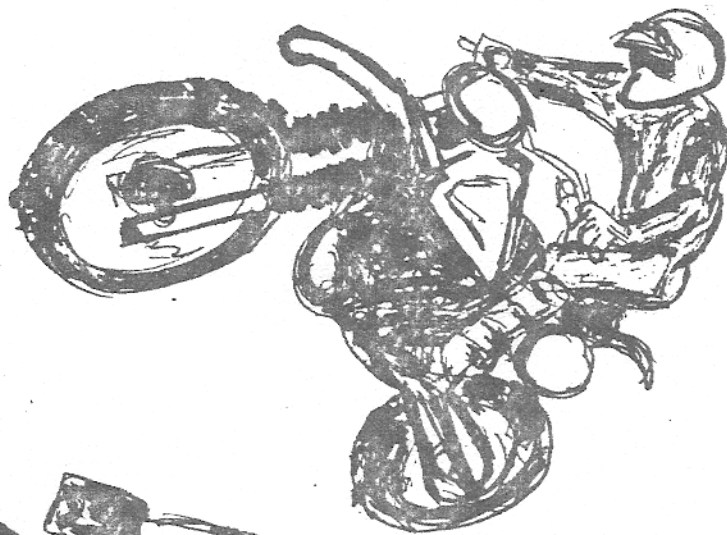


**CMP**

**Journal**



NO 10



LIGNIERES

le 11 avril 84

.....  
EN GUISE D'EDITORIAL...  
.....  
ZUM GELEIT  
.....

Le voici, le numéro 10. Logiquement il aurait dû sortir en un tournemain. Malheureusement, ce n'est pas aussi facile que cela en a l'air. Nous avons essayé d'innover et de vous présenter un CMP-JOURNAL quelque peu différent. Vous apprécierez ou vous n'approuverez peut-être pas du tout. Faites-le savoir à votre rédacteur ou laissez tomber un mot dans l'oreille d'un membre de votre comité.

Dans ce numéro vous lirez le PV de l'assemblée générale, les rapports de gestions usuels et vous apprendrez ainsi que NOTRE CMP se porte (relativement) bien.

Le comité vous communique le programme annuel qui n'a jamais été aussi important. Nous espérons ainsi vous offrir des occasions de rencontre multiples et vous encourageons à participer le plus souvent possible.

Une autre nouveauté est introduite dans ce numéro. Les talons d'inscription ne mentionnent plus le nom de la sortie ou de l'événement. Ce sera dorénavant à vous de l'y ajouter. Ainsi vous pourrez garder intact votre journal et découper les talons au fur et à mesure...

Le regard résolument tourné vers l'avenir, je vous souhaite une excellente saison 1984. A bientôt.

Charly FÄH

\* \* \*

Das wär s'zähni... und eigentlich sollte diese Nummer nur so im Handumdrehen entstehen. Die Realität ist jedoch anders. Auch haben wir versucht Euch einen neuen Stil (oder Style ?) zu bieten. Vielleicht passt Euch dieser, mag sein dass wir auch total daneben getippt haben. Eure Reaktionen werden uns dies zeigen. Der Redaktor ist empfänglich für Vor- oder Ratschläge. Die Vorstandsmitglieder ebenfalls. Also Mund auf !

Auf folgenden Seiten findet Ihr das Protokoll von der Jahresversammlung und die verschiedenen Geschäftsberichte. Daraus erseht Ihr, dass unser CMP eigentlich ganz schön auf Touren gekommen ist.

Der Vorstand und die Jahresversammlung haben das Saisonprogramm bereinigt und wir empfehlen Euch davon möglichst guten Gebrauch zu machen. Es ist für jede(n) etwas drin !

Noch eine Neuerung : die Anmeldescheine. Sie vermerken nicht mehr den Anlass. Ihr müsst diesen selber eintragen. Dafür bleibt dann die Seite schön zusammen, da ihr Coupon um Coupon abschneiden könnt.

Jetzt wünsche ich Euch allen eine wunderschöne Saison und auf ein recht baldiges Wiedersehen.

Charly FÄH

LE BILLET DU PRESIDENT

Tout d'abord, parce que l'occasion de le faire ne m'a pas encore été donnée, je présente à tous nos membres mes meilleurs voeux sportifs pour 1984.

Ceux qui ont l'intention de participer à toutes les manifestations prévues cette année en auront bien besoin, car le programme est encore plus abondant et varié qu'en 1983.

A cette occasion, le président que je suis et qui doit se faire le porte-parole de la sagesse, vous recommande une discipline routière particulière et une prudence de tous instants, en vous rappelant non seulement que notre club doit donner l'exemple, mais qu'il en va surtout de notre sécurité. Je saisis aussi l'opportunité de ce premier billet 1984 pour saluer avec chaleur nos seize nouveaux membres d'Outre-Sarine. Je leur souhaite la bienvenue dans notre association et je me réjouis de leur offrir le verre de l'amitié à l'occasion d'une de nos sorties.

Salvatore AVERSANO

EIN WORT DES PRÄSIDENTEN

Um es gleich vorwegzunehmen, und da mir die Gelegenheit bis anhin gefehlt hat, überbringe ich hiermit all unsern Mitgliedern meine besten und sportlichsten Wünsche für 1984.

Diejenigen die das ganze Jahresprogramm abfahren möchten brauchen diese tatsächlich, denn es ist noch vielfältiger und verlockender als das letztjährige.

Da ich nun einmal Präsident bin, muss ich auch Wortführer der klugen und weisen Fahrweise sein und ich empfehle euch dringend von Waghalsigkeit abzusehen. Gleichzeitig begrüße ich auch die 16 neuen Mitglieder aus der deutschen Schweiz und wünsche ihnen ein herzliches Willkommen in unserm Verband. Wir werden dann unsere Freundschaft an einer der nächsten Ausfahrten bei einem kleinen Glase fester binden.

Salvatore AVERSANO

CMP-DERNIERE

Martine et Thierry PAHUD nous commuient la naissance de

OLIVIER

qui a poussé son premier cri le samedi 18 février 1984.

LETZTE CMP-NEUIGKEITEN

Martine und Thierry PAHUD teilen uns die Geburt von OLIVIER mit.

Er tat seinen ersten Schrei am 18. Februar in Genf. Herzliche Gratulation zum Stammhalter.

+++++  
ASSEMBLEE GENERALE PV \* 1984 \* JAHRESVERSAMMLUNG PROTOKOLL  
+++++

MEMBRES PRESENTS :	32	
Anwesende		
Membres excusés avec Procuration :	15	soit : 47 voix
Entschuldigt mit Vollmacht		47 Stimmen
Membres excusés :	5	
Entschuldigt		
Membres donateur :	5	
Gönnermitglieder		

1. Le Président ouvre l'assemblée à 2030 heures et fait circuler la liste de présence.

2. LUDE Thierry et VETTERLI Alain sont désignés comme scrutateurs.

3. La lecture du PV n'est pas demandée, il avait paru dans le OMP-JOURNAL no 8.

4. Le président fait son rapport (voir annexe).

5. Le trésorier donne lecture de son rapport. Il en résulte des actifs de l'ordre de frs 30 391.65 et des passifs de frs 9872.- ce qui laisse apparaître une balance positive de frs 20 519.65, soit une amélioration de frs 5 192.65 par rapport à l'an dernier.

6. Les vérificateurs des comptes, Bernard MAURER et Thierry PAHUD remercient le trésorier de son travail et approuvent ses comptes. Il demandent à l'AG de donner décharge au comité ce qui est fait à l'unanimité par acclamation.

Le rapport du président est également accepté à l'unanimité.

8. Vu la concordance des candidats et des postes disponibles, le président propose l'élection des membres du comité à main levée. Sont élus : REUSSER et PECORINI, FÄH est réélu. (Unanimité).

1. Der Präsident eröffnet die Jahresversammlung um 2030 Uhr und lässt die Präsenzliste kreisen.

2. Thierry LUDE und Alain VETTERLI werden als Stimmzähler bestimmt.

3. Die Lesung des Protokolls wird nicht verlangt, es erschien im JOURNAL no 8.

4. Der Präsident erklärt seinen Jahresbericht (Anhang).

5. Der Kassier kommentiert unsere Finanzen. Wir haben eine gesunde Bilanz bei Aktiven von Fr. 30 391.65 und Passiven von Fr.9872.- ein Vermögen von 20 519.65 was einem Zuwachs von Fr. 5 192.65 gleichkommt. (Stand am 1. Januar 1984. Die vorbezahlten Jahresbeiträge sind ausgeklammert.

6. Die Rechnungsrevisoren, Bernard MAURER und Thierry PAHUD loben die gute Buchführung des Kassiers und empfehlen der Jahresversammlung den Vorstand zu entlasten, da sie keine Fehler gefunden hätten.

7. Die JV stimmt mit Applaus zu. Sie erteilt auch dem Präsidenten ihre Zustimmung.

8. Da nicht mehr Kandidaten als vakante Posten vorgeschlagen sind, schlägt der Präsident eine offenere Wahl vor. So werden Stefan REUSSER (Kapo AG) und Jean-Marc PECORINI (GE) gewählt. FÄH wird bestätigt.

9. Patricia RINDLISSACHER und Bernard MAURER werden als Rechnungsrevisoren ernannt und Thierry PARUD wird Ersatzmann.

10. Der Kassier schlägt für den Jahresbeitrag von 1985 eine Senkung um 10 Franken vor. FÄH verlangt einen Club-Beitrag von Fr. 40.- plus FMS-Beitrag was auf das selbe herauskommt, jedoch bei einer Erhöhung der FMS dem Club keinen Schaden bringt. Sein Vorschlag kommt durch.

LÄMMLER wollte vorher den alten Beitrag bestätigt sehen fand aber keine Gnade.

TARDY schlug eine noch grössere Senkung vor um damit neue Mitglieder zu finden. Der Präsident entgegnete ihm jedoch, dass wir weiterhin Geld brauchen können.

11. GYGLI verteilt das provisorische Jahresprogramm zur Diskussion und diese ist rege. Es wird genehmigt und erscheint im Anhang.

12. Der Präsident freut sich über unsere guten Kontakte in der deutschen Schweiz sowie in Deutschland. Sollte uns eine Einladung zugestellt werden, würden wir wahrscheinlich hinfahren.

Die andern Kantone machen jetzt praktisch einen Viertel unserer Mitglieder aus was sehr erfreulich ist und somit ist erstmals ein Deutschschweizer in unsern Vorstand gewählt worden.

13. Der Präsident verliest den Antrag von LÄMMLER der ein Geschicklichkeitsfahren verlangt. Es wird ihm entgegnet, dass wir am 11.4. in Lignières starten.

Sein nächster Vorschlag, ein besseres Erkennungsmal für unsere Mitglieder. Der Aufkleber genüge nicht. 23 Mitglieder möchten ein anderes Zeichen, nur 7 sind dagegen. Es wird rege diskutiert und FÄH ruft den Artikel 27 unserer Statuten in Erinnerung. Eine Kommission wird geschaffen die diesen Punkt abklären muss. André-Pierre TARDY (Gönnermitglied) ist Präsident und AVERSANO, VETTERLI und LÄMMLER die Mitglieder.

9. Patricia RINDLISSACHER et Bernard MAURER deviennent titulaires et Thierry PARUD est désigné comme suppléant .

10. Le trésorier propose une baisse de frs 10.- de la cotisation annuelle pour 1985. FÄH désire nuancer et demande de fixer la cotisation du CMP à frs 40.- à laquelle s'ajoute obligatoirement celle de la FMS qui pourrait subir des modifications. Sa proposition sera la bonne.

LÄMMLER désire maintenir le statu quo mais n'a pas de succès.

TARDY propose une baisse plus substantielle si cela permettait de recruter de nouveaux membres. Le président le contre et affirme que nous aurons de grands besoins d'argent.

11. GYGLI distribue l'ébauche de notre programme annuel et le commente. Il est complété et agréé. (annexe)

12. Le président relève les contacts réjouissants que nous avons eus avec les collègues de Suisse-allemande et d'Allemagne. Si une invitation définitive nous parvenait, nous nous y rendrions.

Les membres d'autres cantons constituent actuellement le quart de notre CMP ce qui est très encourageant. Pour la première fois, nous avons un membre d'un autre canton au comité. Bienvenue.

13. Notre ami Félix LÄMMLER a fait deux propositions individuelles. Il aimerait nous voir à Veltheim et il lui est répondu que nous avons déjà des engagements à Lignières le 11.4.1984.

Sa deuxième proposition mentionne un signe plus distinctif que notre auto-collant qui nous permette de nous reconnaître en roulant. 23 membres sont de son avis et 7 contre. FÄH rappelle l'art 27 de nos statuts et propose la création d'une commission. André-Pierre TARDY (membre-donateur) la présidera, AVERSANO, LÄMMLER et VETTERLI seront membres.

13. (suite) Bernard MAURER préconise l'achat d'une paire d'appareils radio pour en équiper le premier et le dernier de colonne lors de nos déplacements. En cibiste averti, MOOSER le contre en affirmant que nos normes PTT actuelles ne permettraient pas cet achat, car il serait totalement inutile vu la faible portée de ces appareils. D'autre part, nous ne pourrions pas les utiliser à l'étranger.

DELESSERT propose des points de ralliement plus fréquents et une autre remarque fuse, fort à propos, que nos motos sont toutes munies de rétroviseurs qui permettent de surveiller ses arrières. Une meilleure discipline aiderait.

Le président prend la parole et regrette le départ de notre ami Michel CROSET qui a quitté le corps de police genevois pour s'installer à son compte sur les hauteurs de Leysin. Il soulève tous les mérites de ce membre donateur et propose à l'AG de le nommer MEMBRE D'HONNEUR.

Cette proposition trouve un large écho parmi les présents et notre CMP connaît désormais son premier membre d'honneur vivant. Le comité informera notre ami Michel par lettre. (1 abstention)

Ensuite, le président remercie Pascal MONNIN qui quitte le comité après une seule période. Notre collaboration fut fructueuse (malgré sa tronche jurassienne, mais que ferions-nous sans). Pascal a fort bien accompli son ressort.

FIUMEELLI tient à préciser que la caisse supportera les consommations.

L'assemblée est levée à 2250 heures.

13. (Folge) Bernard MAURER verlangt den Kauf von 2 Funkgeräten damit wir den ersten sowie den letzten Fahrer unserer Trupps damit ausrüsten können. Somit könnte ein Verfahren verhindert werden. Ein grosser Spezialist, MOOSER, entgegnet ihm, dass dies nicht möglich sei wegen der schwachen Leistung der Geräte. In den Bergen wäre dies gar keine Hilfe. Im Ausland sind die Normen anders.

DELESSERT sieht Abhilfe darin, dass wir vermehrt Treffpunkte schaffen und jemand entgegnet dass unsere modernen Stahlrösser gute Rückspiegel haben und somit auch zu einem ganz bestimmten Zweck geschaffen worden sind.

Der Präsident stimmt ein Loblied auf unser ehemaliges Vorstandsmitglied Michel CROSET an. Dieser ist aus dem Genferkorps ausgestiegen und hat sich selbständig gemacht in Leysin. Sein Wegzug hat eine Lücke in unsern CMP gerissen und der Präsident schlägt der JV vor, Michel zum Ehrenmitglied zu ernennen.

Der Vorschlag wird gutgeheissen und wird bei einer Enthaltung angenommen. Der Vorstand wird Michel diese Ehrung schriftlich mitteilen.

Nun verdankt der Präsident die fruchtbare Mitarbeit von Pascal MONNIN, der uns nach nur einer Amtszeit im Vorstand verlässt. Es war immer erfreulich mit ihm zusammenzuarbeiten (obwohl er öfters seinen Jurassiergrind machte).

FIUMEELLI teilt mit, dass die Clubkasse die Konsumationen übernimmt.

Ende der Jahresversammlung um 2250 Uhr.

Le texte français fait foi en cas de contestation.  
Im Streitfalle gilt der französische Text.

Genève, le 25 février 1984

Charly F&H



Sur le plan interne, il n'y a rien eu de particulier à signaler, ce qui démontre que notre association est désormais bien assimilée au sein de la Police, qu'elle a bonne réputation et que le système des congés fonctionne normalement.

Notre comité s'est réuni à une quinzaine de reprises pour aborder les divers problèmes inhérents à la gestion, au fonctionnement et au développement du club. C'est ainsi qu'un accent a été mis sur la variété du programme des sorties 83 et sur la structuration du journal du club qui paraît en deux langues et à raison de 3 ou 4 numéros par année. Cela était nécessaire car, vu le nombre croissant de nos membres, c'est lui qui représente le trait d'union indispensable entre nous et qui nous renseigne sur les activités du club.

En 1983, notre club a cependant subi une lourde perte, provoquée par le départ de Michel CROSET, qui a quitté la police.

Au nom de notre club, dont il a été un des fondateurs et un de ses principaux animateurs, père du journal, organisateur et créateur du challenge interne et promoteur de la section rallye, je le remercie très sincèrement des innombrables services qu'il nous a rendus.

Son départ nous cause du reste un double problème, celui du journal et celui de l'équipe rallye.

Intern gibts nichts aussergewöhnliches zu berichten. Dies beweist dass sich unser Verband gut ins Polizeikorps gefügt hat und die freien Tage können leicht erworben werden bei etwas gutem Willen (lies abgetauscht).

Unser Vorstand ist 15 Mal zusammengetreten und hat Probleme verschiedenster Art zu behandeln. Das Clubleben spielte dabei eine wichtige Rolle. Dabei wurde das Jahresprogramm erweitert oder angepasst und auch das CMP-JOURNAL erfuhr Verbesserungen. Es erscheint jetzt zweisprachig und 3 bis 4 mal jährlich. Dies wurde nötig bei der ansteigenden Mitgliederzahl und es ist doch das Bindeglied zwischen uns allen. Es hält uns über das Verbandsleben auf dem Laufenden und schafft den nötigen Kontakt zwischen unsern weit verstreuten Mitgliedern.

1983 erfuhr unser Club einen grossen Verlust mit dem Austritt von Michel CROSET. Er hat die Polizei verlassen.

Im Namen unseres Clubs den er mitgründet half, in welchem er sehr aktiv war und Herausgeber des CMP-JOURNAL war, dessen nicht genug, stellte er noch den Wanderpokal auf die Beine und schuf die Rallye-Gruppe, verdanke ich hier seine unschätzbaren Dienste aufrichtig.

Sein Austritt schuf uns ein doppeltes Problem, jenes des Journal und dasjenige der Rallye-Gruppe.



Grâce à plusieurs bonnes volontés et à des forces nouvelles, le comité pourra continuer à assurer la parution régulière du CMP-JOURNAL. Cependant, la trésorerie peut être appelée à fournir un effort plus considérable pour le tirage, circonstance qui demeurera sans incidence sur la prospérité de nos finances.

Dank viel guten Willens und neuen Kräften sind wir in der Lage die Herausgabe des CMP-journal weiterhin aufrecht zu erhalten. Die Kasse muss dabei vielleicht ein wenig tiefer greifen was jedoch keine allzu grossen Auswirkungen auf unsere gesunden Verbandsfinanzen haben dürfte.

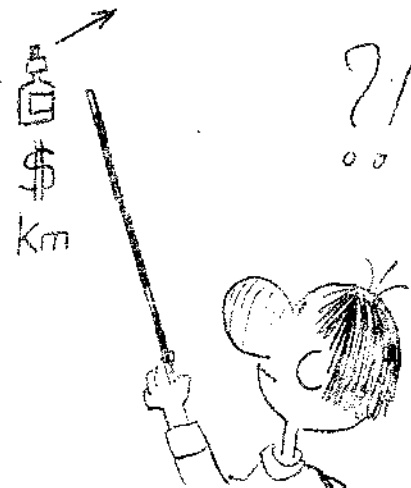
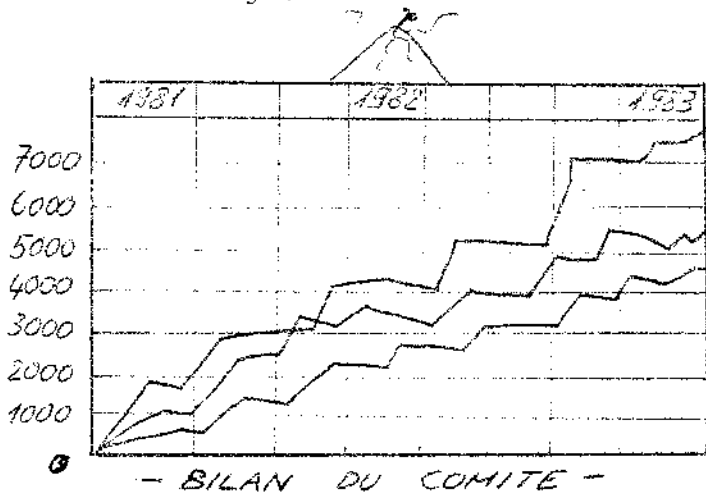


Hingegen gibts Schwierigkeiten bei der Rallye-Gruppe und es ist zu befürchten, dass deren Aktivität deutlich verringert wird. 1983 haben noch MÜNGER und CROSET beim internationalen Polizei-Rallye in Lüttich mitgemacht und dabei grosse finanzielle Opfer gebracht. Der Club hat etwas beigetragen was jedoch die technischen und andern Probleme nicht aus dem Wege schaffen konnte. Es ist unwahrscheinlich, dass wir nochmals eine neue Gruppe hindelegieren können für die Ausgabe von 1984.

Wir haben auch eine enorme Korrespondenz zu erledigen gehabt. Meistens standen dabei die Eskorten von Velorennen im Vordergrund. Die Organisation von Fahrten und andern Anlässen brachten ebenfalls viele Schreibereien mit sich, sei es nur das Verdanken von Unterstützungen bei verschiedenen Firmen für unsere Gewinner beim Wanderpokal oder Rallyes und andern Veranstaltungen.

En revanche, si l'équipe rallye survit formellement, il faut craindre qu'elle ne sera plus très active après le départ de Michel CROSET, faute de participants. Au bilan 1983, MÜNGER et CROSET avaient encore une fois représenté dignement notre club au rallye international de la police à Liège. Cette participation fut couteuse pour les concurrents, malgré le support du club, et les problèmes techniques et pratiques se sont multipliés, de sorte qu'il est peu probable que les intéressés y participent à nouveau en 1984.

Toujours sur le plan interne, une correspondance de plus en plus volumineuse a été échangée. Elle concerne principalement les escortes cyclistes, l'organisation des manifestations, les démarches officielles et nos relations avec des particuliers et des maisons qui nous ont assuré de nombreux prix pour nous permettre de récompenser les lauréats de nos diverses compétitions.



Dabei dürfen wir unsere Gönnermitglieder keinesfalls vergessen. Sie scheuen sich nicht uns regelmässig grosszügig unter die Arme zu greifen.

A cet égard, il faut encore une fois remercier nos membres donateurs et tous ceux qui nous ont fidèlement et régulièrement aidés dans ce domaine.

Was unsere internationalen Beziehungen anbetrifft, so müssen wir wiederum den flauen Kontakt mit dem französischen CMPN bedauern. Der Austausch mit deutschen Clubs ist hingegen sehr reger.

Sur le plan de nos relations internationales, s'il faut remarquer un statu quo de nos liens avec le CMPN français, nous nous réjouissons du développement de nos rapports avec des clubs allemands.

Nichts neues ist von französischer Seite zu berichten mit einer Ausnahme, dass wir nämlich auf Anfrage unsere Kollegen den Start zum Monte-Carlo-Moto in Genf für die schweizer Teilnehmer organisiert haben was leicht durchzuführen war bei den 2 Maschinen!

Côté français en effet, rien de nouveau, si ce n'est qu'à la demande du CMPN nous avons organisé en septembre, à Genève, le départ du rallye Monte-Carlo-Moto pour les équipages suisses, tâche aisée sans la mesure où il n'y avait que deux participants.

Côté allemand en revanche, les perspectives sont réjouissantes. Notre club participa aux rencontres nationales des motoclubs de la police allemande à Mannheim où des contacts furent créés avec des clubs frères. Ainsi, en juin, nous avons reçu la visite du club de Weinsberg et de Schwabach.

Nous avons également participé à une rencontre en Bavière où nous avons noué de solides liens que nous nous efforcerons de cultiver.

La gestion 1983 présente donc un bilan très positif.

Sur le plan des finances, vous entendrez les commentaires de notre trésorier qui nous annoncera une bonne nouvelle, rendue possible grâce à la sage et prudente économie de nos dépenses.

Sur le plan administratif, il faut signaler que 2 membres du comité sont arrivés au terme de leur mandat, Charles FÄH et Pascal MONNIN. Ayant pu apprécier leur valeur et leur dévouement dans l'exercice de leur mandat, je tiens à les remercier tout particulièrement et à leur exprimer, au nom du club, la gratitude qu'ils méritent.

En conclusion, tout s'est déroulé sans problème majeur en 1983 et l'on peut dire que notre club est sur croix. Encore faudra-t-il l'y maintenir.

A cet égard, vous pouvez vous douter que le travail du comité est de plus en plus lourd pour satisfaire à vos désirs et pour assurer toutes ses tâches. C'est ainsi qu'en 1984 nous hésitons à réorganiser un rallye de sécurité qui nous a coûté un véritable capital de temps et d'efforts. C'est ainsi, aussi, que le succès du journal ne pourra se maintenir qu'avec l'aide et la participation de quelques bonnes volontés.

Vu l'importance accrue de notre club, il est devenu impératif pour le comité de pouvoir s'assurer de la collaboration active de membres toujours plus nombreux. C'est pourquoi, une fois encore, je vous enjoins de nous faciliter la tâche en nous faisant part de vos idées, de vos suggestions et de vos critiques aussi, pour vous permettre de mieux vous comprendre, donc de mieux vous représenter et de travailler au mieux de vos intérêts.

Auf deutscher Seite ist die Sicht verlockender. Unser Klub nahm am 3. Deutschlandtreffen der Motorradfreunde der Polizei in Mannheim teil. Dabei sind Kontakte geschaffen worden mit deutschen Polizeiklubs. So haben wir dann im Juni unsere Freunde aus Weinsberg und Schwabach in Gmf begrüßen können.

Im Juni sind wir dann nach Bayern gefahren und haben dort am Spitzingsee an einem Treffen teilgenommen und unsere freundschaftlichen Bande sind dabei gestärkt worden.

Der Geschäftsbericht für 1983 ist somit positiv.

Was unsere Finanzen betrifft, wird der Kassier gleich eine erfreuliche Mitteilung machen. Eine gesunde Geschäftsführung machte möglich.

Was das Geschäftsjahr noch anbetrifft, müssen wir erwähnen, dass zwei Vorstandsmitglieder am Ende ihrer Amtszeit angelangt sind, nämlich Charles FÄH und Pascal MONNIN. Ich habe ihre Arbeit ganz besonders schätzen gelernt und möchte sie an dieser Stelle recht herzlich bedanken für ihre Leistungen die sie erbracht haben während der letzten zwei Jahre.

Zusammenfassend darf man sagen, dass 1983 uns keine neuen Probleme gebracht hat und dass unser Club rund läuft. Deshalb müssen wir so weitermachen.

Dabei könnt ihr ermessen, dass der Vorstand keine Mühe scheut obwohl seine Arbeit immer grösser und schwerer wird. Er versucht immer euren Wünschen gerecht zu werden und somit scheuen wir uns 1984 ein neues Geschicklichkeitsfahren für Jungfahrer zu organisieren. Dies kostet uns unglaublich viele Mehrarbeit. Auch werden wir keine Mühe scheuen um das CNP-JOURNAL weiterhin herauszugeben. Wir brauchen jedoch eure Mithilfe.

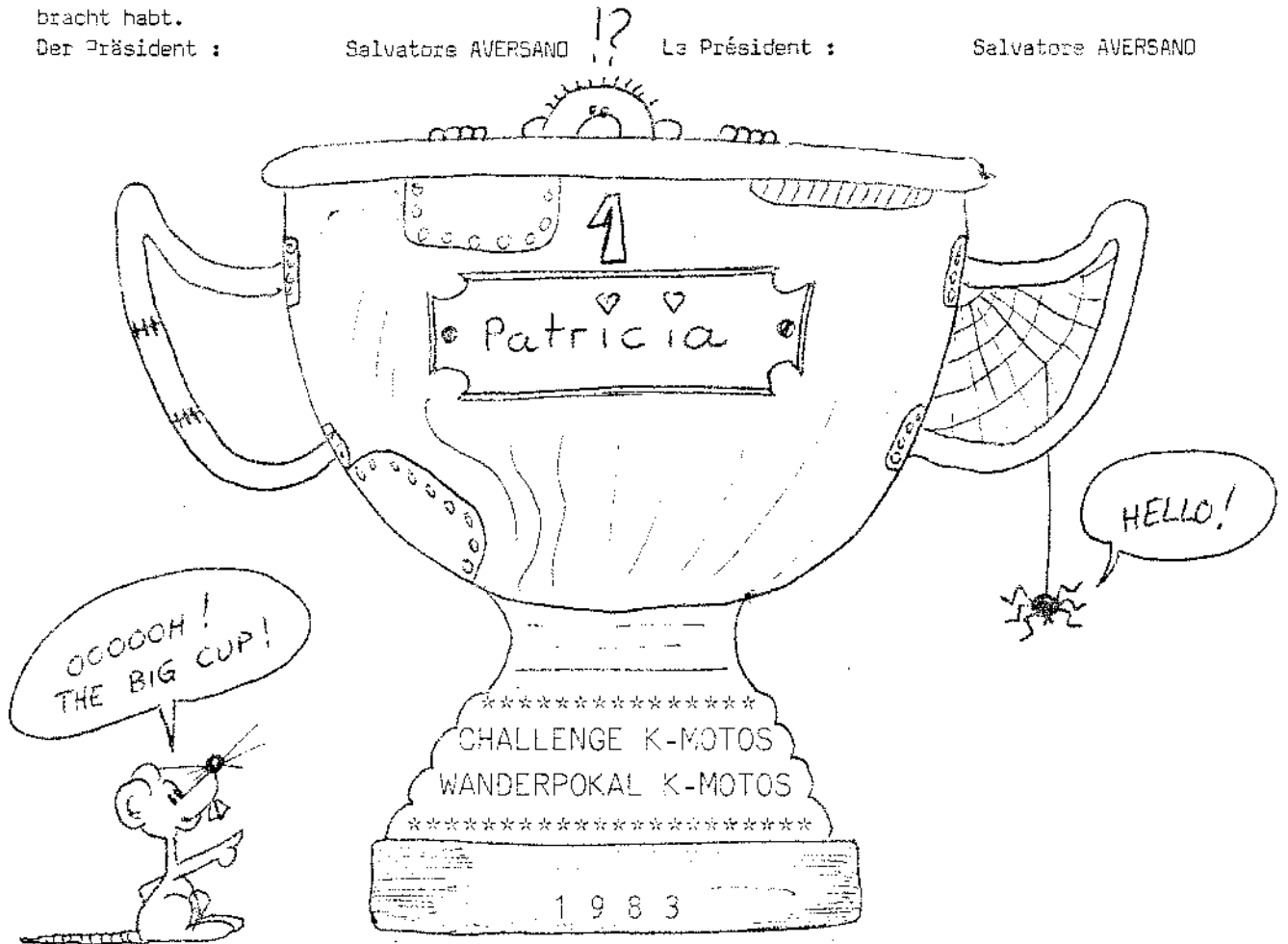
Mit dem Wachstum unseres Verbandes muss der Vorstand auch weiterhin auf die Mitglieder zählen können. Deshalb rufe ich euch ein weiteres Mal auf unsere Aufgabe zu erleichtern indem ihr eure Ratschläge mitteilt und auch vor Kritik nicht zurückscheut. Das kann nur mithelfen, ein immer besseres Verständnis unter uns zu schaffen und uns versichern, dass wir auf dem richtigen Wege sind und eure Interessen bestens vertreten.

Zum Voraus möchte ich euch allen bestens danken für euren Beitrag im 84. Ich bedanke mich ebenfalls für das Vertrauen das ihr eurem Vorstand schenkt und für die Hilfe die ihr uns vergangener Saison gebracht habt.

Der Präsident : Salvatore AVERSANO

D'avance je vous remercie de vos efforts en 1984, comme je tiens à vous remercier de la confiance que vous avez témoignée au comité et de l'aide que beaucoup d'entre vous lui ont apportée la saison passée.

Le Président : Salvatore AVERSANO



- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Patricia RINDLISBACHER | 2100 points/Punkte      |
| 2. MOOSER Jean-Daniel     | 2050                    |
| 3. PECORINI Jean-Marc     | 1800                    |
| 4. FÄH Charly             | 1750                    |
| 5. FIUMELLI Jean-Pierre   | 1750 (moins/weniger km) |
| 6. RINDLISBACHER René     | 1650                    |
| 7. DELESSERT Jean-Daniel  | 1600                    |
| 8. FALQUET Marc           | 1400                    |
| 9. PAHUD Thierry          | 1250                    |
| 10. MAURON Gérard         | 1250 (moins/weniger km) |
| 11. CYGLI Jean-Paul       |                         |
| 12. BOSSUS Eliane         |                         |
| LÄMMLER Félix             | Vaud                    |
| CROSET Michel             |                         |
| 15. LUTHY Christian       |                         |
| 16. CLERC Didier          |                         |
| 17. REUSSER Stefan        | Aargau                  |
| MAURER Bernard            |                         |
| 19. FLURY Christian       |                         |
| MONNIN Pascal             |                         |
| 21. BÜTSCHLI Bernhard     | Basel-Stadt             |

\*\*\*\*\*  
RECITS - COMMENTAIRES - BERICHTE - REPORTAGEN - NOUVELLES  
\*\*\*\*\*

SORTIE EN ALSACE \* 19/20.9.1983 \* ELSASSFAHRT  
oo

Aux alentours de 0800, les Chevaliers sans peur et presque sans reproches s'ébranlèrent du poste de l'aéroport en mettant le cap sur Mulhouse.

C'est dans le dpt de l'Ain que nous avons pu boire le café et constaté qu'une KAWASAKI faisait déjà parler d'elle. En effet, par souci d'économie, cet engin tournait sur deux pattes au lieu de quatre. Notre ami RICHARD déconseille formellement d'effectuer un service sur une moto avant unse sortie du CMP.

A Dannemarie, nous avons rejoint nos collègues d'Outre-Sarine et pris la route du Musée national "suisse" de l'automobile. Nous avons mangé un morceau avant de nous lancer dans une visite très intéressante du musée des frères SCHLUMPF. Il est à noter que pendant ce repas un âpre combat a eu lieu entre une saucisse de Francfort et mon couteau. Ce dernier, après une longue et pénible résistance a rendu lame.

Avant de prendre possession de nos quartiers à l'Hostellerie d'Alsace à Cernay, nous avons fait un tour dans le Petit Ballon Alors que nous étions installés, depuis quelques instants, des rescapés emmenés par PECO arrivaient à l'hôtel. J'ai appris qu'ayant eu le mal du pays, ils avaient fait une virée dans la région bâloise. Le souper s'est presque passé sans histoire, mis à pari l'ami FALQUET qui ne s'est jamais rappelé ce qu'il avait commandé.

Gegen 0800 h setzten sich die Ritter ohne Furcht und fast ohne Tadel Richtung Mülhausen in Bewegung.

Im Departement Ain konnten wir bereits den ersten Kaffee trinken und dabei feststellen, dass sich eine KAWASAKI im Spargang bewegte. Sie drehte nur noch auf zwei Zylindern und unser Freund RICHARD ist resolut einem Motorradservice abgeneigt bevor er eine Ausfahrt mit dem CMP unternimmt.

In Dannemarie haben wir uns mit den Deutschschweizerkollegen getroffen und nach einem kleinen Imbiss sind wir Richtung (schweizer) Automuseum gefahren. Die Ausstellung der Gebrüder SCHLUMPF war sehr eindrücklich. Ich muss trotz allem noch einen harten Kampf meines Messers mit einer Frankfurterwurst vermerken. Letztere war stärker als meines Messers Schneide.

Bevor wir uns in der Elsässer Hostellerie einisteten haben wir noch eine kurze Fahrt in den Ballon d'Alsace unternommen. PECO hat dabei wohl Heimweh bekommen denn er ist später mit einer kleinen Gruppe eingetroffen nachdem sie sich in der Basler Gegend fast verloren glaubten.

Es ist noch erwähnenswert dass unser FALQUET beim Nachtessen nicht mehr wusste was er bestellt hatte, was typisch für ihn ist.

Die Nacht war für die grosse Mehrheit ruhig. Leider gehörte ich zur kleinen Minderheit. Unser FALQUET hatte irgend etwas von einem harten Winter gehört und

hat sich gesagt, dass seine Holzreserve ganz gering sei. So habe ich einem Schlaflied in Begleitung sanfter Töne einer Motorsäge zugehört.

Nach dem Frühstück sind wir in den Sattel gestiegen und haben uns auf die Höhe des Grand-Ballon d'Alsace geschwungen. So um Mittag rum sind wir auf der H. Königsburg eingetroffen. Ein Rundblick lohnt sich. Gegen 1400 h sind die RINDLIBACHER und RICHARD weggefahren. Die meisten wollten ihren Wissensdurst stillen und haben das schöne Schloss besucht. PECO, MARCO und ich hatten einen ganz andern Durst und haben den an einem andern Ort zu stillen gewusst.

Die Rückfahrt verlief problemlos. Unfreiwillig haben wir uns in drei Gruppen aufgeteilt. Jean-Daniel, Marco und ich haben in Courgenay unserer Gilberte die CMP-Grüsse zugeworfen und haben dann in les Rangiers dem alten FRITZ Gesellschaft geleistet. Die andern Kameraden sind dann allmählich eingetroffen und wir haben Bernard MAURER ins restaurant le COQ d'OR (goldener Hahn) in Yverdon gefolgt. Der Ort ist zu empfehlen, denn das Essen war einzigartig.

Herzlichen Dank an die Organisatoren all unserer Ausfahrt und ganz speziell Pascal MONNIN für diese Elsassfahrt.

La nuit était calme pour la majorité des participants, malheureusement je faisais partie de la minorité. En effet sieur FALQUET (encore lui !), ayant entendu dire que l'hiver serait rude, a profité de cette nuit pour se constituer une réserve de bois. De ce fait, je me suis endormi avec pour berceuse le doux ronronnement d'une tronçonneuse.

Après le déjeuner, nous nous sommes mis en selle pour le Grand Ballon d'Alsace, jolie région qui vaut le coup d'oeil. C'est aux alentours de midi que nous sommes arrivés au magnifique château de Haut-Königsbourg. Vers 1400 h, la famille RINDLIBACHER et RICHARD nous quittaient. Alors que la majorité voulait satisfaire leur soif de savoir, PECO, MARCO et BIBI étanchions une toute autre soif en un lieu tout différent.

Le retour s'est effectué, involontairement, en trois groupes. Jean-Daniel, Marco (persiste et signe) et moi-même avons fait équipe. En traversant Courgenay, nous avons transmis à Gilberte les salutations des vaillants guerriers du CMP et c'est aux Rangiers, en compagnie de l'ami FRITZ (très taciturne) que nous avons attendu nos camarades.

Bernard MAURER a conduit la meute au restaurant du COQ d'OR à Yverdon (les-Bains). Après un excellent repas, nous avons regagné Genève par l'autoroute, à part certains qui ont emprunté la route du Lac. C'est en fin de soirée que nous avons réintégré nos hômes respectifs.

Ayant la parole (difficile de le faire taire, ndr) par l'entremise de la plume, j'aimerais en profiter pour remercier tous les organisateurs de sorties et en particulier Pascal MONNIN pour cette merveilleuse ballade en Alsace.

OLAIRON



SOIREE DU CLUB MOTOCYCLISTE DE LA POLICE

samedi 26 novembre 1983

Le comité du CMP avait donc invité ses membres et amis, à prendre part à sa traditionnelle soirée annuelle de fin d'année. En ce 26.11.1983, il avait tout mis en oeuvre pour accueillir dignement les motards et motards. Pour la seconde fois, le cadre très chaud du Cercle des Vieux-Grenadiers avait été choisi.

D'emblée, sieur FIUMELLI, notre estimé caissier, mettait les convives à l'aise, car sans rien demander, il se trouvait à l'entrée avec sa petite caisse ouverte et en évidence. On savait immédiatement ce qui restait à faire...

Après cette petite formalité on accéda à la salle fort bien décorée où un bar bien fourni en boissons attirait la foule. Le repas qui suivit fut succulent et l'orchestre "les Paumés" ont su agrémenteur notre dessert.

Peu après, l'organisateur, soit TAQUET-VICE-PRESIDENT, souhaita une bienvenue à l'assemblée et passa la parole au président AVERSANO. Son allocution fut comme d'habitude chaleureuse et encourageante. Il fut suivi dans ses propos par le commandant de la gendarmerie, M. ZWEIGART. Son message, très courtois et encourageant pour le CMP, fut très bien accueilli. Nous avons relevé que ses quelques mots sur le rallye de sécurité de 1983 étaient d'un intérêt marqué pour la sécurité des deux-roues et plus particulièrement pour les futurs motards de notre canton. Cette intervention ne peut dès lors qu'être promotionnelle pour les futures activités du CMP.

Der Vorstand hatte zu dem nun schon zur Tradition gewordenen Familienabend geladen. Der Saal ist sehr schön in seiner Holzverkleidung und es ist kein Wunder dass wir schon zum 2. Mal dort hin geladen wurden. Fahrerinnen und Fahrer unseres sympathischen Töffklubs fühlten sich dort wohl.

Unser Schatzmeister FIUMELLI zögerte keinen Augenblick seine Karten aufzudecken, denn er empfing uns wortlos mit einer offenen Kasse gleich beim Eingang. Nach einigen kleinen Formalitäten lenkten sich unsere Schritte Richtung Bar wo reger Betrieb herrschte.

Nach dem ersten Durst folgt meistens Hunger und so machten wir uns über unsere Teller her. Die Malzeit schmeckte ganz ordentlich.

Darauf folgte der offizielle Teil und der Organisator des Abends, TAQUET, übergab das Wort unserm Präsident AVERSANO. Dieser hielt eine gewohnt stilvolle, warme Ansprache und wünschte uns angenehme Stunden. Ihm folgte dann die Rede des Gendarmerie-Kommandanten ZWEIGART der gekonnt den Dank des Kommandos ausdrückte für unsere Mitarbeit bei der Verkehrssicherheit und wir sind sicher in ihm eine verständnisvolle Person gegenüber unsern Anliegen zu finden.

TAQUET hielt's dann gar nicht mehr aus und er stampfte wie ein junges Pferd bis er endlich seine Super-Tombola verlesen konnte. Diese war wirklich super und in Sachen Preis und Ausgeglichenheit der Lose darf sie ihresgleichen suchen.

Die Piste wurde dann endlich frei für den Tanz. Unser Kollege GERALD

beherrschte seine Equipe ganz ausgezeichnet und mit Handorgel, elektrischer Gitarre und Schlagzeug wurde für jeden Geschmack was aufgespielt. Jedermann konnte dann Charly sehen wie er sich wie ein Teufel in der Saalmitte den ganzen Abend lang verrenkte (wer behauptet da noch er könne nur auf einer BMW tanzen ?)..

Kurz gefasst ein zu wiederholender wohltuender Abend. Herzlichen Dank an alle die daran beteiligt waren. Ich bin sicher alle werden nächstes Mal wieder dabei sein.

Alain VETTERLI



Puis, ne tenant plus en place, TAQUET-DE-SERVICE; QUI PIAFFAIT d'impacience, se mit au travail pour annoncer les résultats de la super-tombola. Il faut relever l'excellence des lots, la qualité et la quantité. De nombreux sourires étaient lisibles sur les visages et l'anxiété n'était pas absente. Mines réjouies et épanouies, allaient et venaient entre les tables et de nombreux bras revenaient complètement chargés.

Chacun ayant pris possession de ses biens, la place fut libérée pour la danse. Notre ami Gérard et ses musiciens s'en donnèrent à coeur-joie, dans une parfaite maîtrise de leurs instruments. Un accordéon, une guitare basse et une batterie, firent des ravages en diversité de musique. Même que l'on put voir Charly, se démenner en beau diable au milieu de la piste et ce, toute la soirée (qui donc disait qu'il ne savait pas danser ailleurs que sur sa moto ?)..

Bref, une soirée à inscrire dans les annales du CMP et à rééditer pour l'an prochain. Nous sommes persuadés que tout s'alignera dans le même ordre d'idées et que la parfaite organisation, la décoration, ainsi que l'animation, seront une fois de plus au rendez-vous.

Alain VETTERLI

## WINTERHOCK FÜR TÖFFSPINNER IN ROTHRIST

### SOIRÉE POUR LES FOUS DE LA MOTO

Am 14. Dezember 1983 trafen sich die von CMP geladenen Töff-Spinner zum Winterhock in Rothrist/AG. Mit etwa 20 Personen hatte ich gerechnet, 57 kamen, davon 7 aus Genf. Vom Besucherandrang überzecht, mussten wir uns im kleinen Saal aufreihen wie Sardinen. Aber was sind sich Töff-Fahrer nicht alles gewohnt !

Le 14 décembre 1983, quelques fous de la moto se sont réunis, sur invitation du CMP, à une petite soirée de film et diapositives. Je pensais réunir 20 personnes et 57 ont donné suite à mon appel, dont 7 de Genève. Entassés comme des sardines, nous nous sommes alignés dans la petite salle. Un motard supporte !

Le point fort de la soirée fut sans doute le film présenté par Roland MÜNGER sur le rallye PARIS-ALGER-DAKAR, auquel il avait lui-même participé en 1981. Le duo de réalisateurs MÜNGER-GOSTELI Berna présentait par la suite des films et diapositives dont nous avons surtout retenu l'ascension du col de Tremalzo en Italie, dans des conditions très dures.

Les membres du comité qui s'étaient déplacés ont pu récolter 10 inscriptions de nouveaux membres ce qui constituait certainement le chou de la soirée. Malheureusement il y avait la fameuse Polizeitunde pour nous séparer bien trop vite. La soirée trouvera une continuation en 1984.

Merci à Genève pour les marmites de l'Escalade.

Stefan REUSSER

Als grosse Attraktion zeigte Roland MÜNGER den 16mm Film vom Rallye Paris-Alger-Dakar wo er 1981 selber mitgefahren ist. Für Unterhaltung sorgten weiter ein Wettbewerb und Filme sowie Dias aus der Kamera des Teams MÜNGER-GOSTELI Bern. Besonders eindrücklich verlief die "Besteigung" des Passo di Tremalzo/I. Da juckte es schon manchen in der Cashand.

Der Erfolg des Abends war gesichert, als die Vertreter aus dem Vorstand 10 Neuanmeldungen mit nach Genf nehmen konnten. Da bereits um Mitternacht Polizeitunde war, kam das Diskutieren zu kurz. Wir haben daher beschlossen, den Winterhock auch 1984 durchzuführen.

Herzlichen Dank nach Genf für die (schokoladenen) Suppentöpfe der Escalade.

Stefan REUSSER

#### BERICHT AUS DER DEUTSCHSCHWEIZ

In CMP-JOURNAL no 8 wurde publik, dass sich in der Deutschschweiz etwas tut. Bärni und ich haben total 4 Veranstaltungen durchgeführt und konnten so total 60 Polizisten auf ihre Motorräder bringen. Jeder nahm mindestens an einer Ausfahrt teil. Das Interesse ist also vorhanden. Jedesmal wurden ca 70 persönliche Einladungen versandt und (fast) alle erhielten die letzten Nummern des JOURNALS zugestellt. Das Resultat : 1 Dutzend Anmeldungen für den Club.

Wie weiter ? 1984 wollen wir mit der Werbung etwas kürzer treten. Wir sind der Ansicht, dass vor allem die Mund zu Mund Werbung am meisten bringt. Kollegen rührt Euch ! Jeder der 1983 bei einer CMP-Veranstaltung einmal dabei war, erhält noch diese Nummer des CMP-JOURNAL mit dem Jahresprogramm und einem Anmeldezettel. Leider sind wir nicht in der Lage "ewige Kandidaten" weiterhin persönlich einzuladen, dies liegt in der Natur eines Clubs. Diese können jedoch an unsern Veranstaltungen teilnehmen, sie verfügen ja über das Jahresprogramm.

Bei einigen Ausfahrten hat sich gezeigt, dass die ideale Teilnehmerzahl um 15 herum liegt. Deshalb sind relativ viele Fahrten eingesetzt damit sich die Teilnehmer etwas aufteilen können. Schön wäre, wenn sich der 1983 gebildete harte Kern auch dieses Jahr erhalten würde.

Zur Zeit hat der Club also ein Westschweizer und ein Mittellandprogramm. Vielleicht folgen bald einmal ein Zentral- und ein Ostschweizerprogramm nach. Was wir 1983 ausgebrütet haben, wollen wir 1984 pflegen und vertiefen.

Stefan REUSSER



\*\*\*\*\*

PROCHAINEMENT AU PROGRAMME \* \* \* NÄCHSTENS IM PROGRAMM

\*\*\*\*\*

SALON DES DEUX-ROUES GENEVE ZWEIRAD-AUSTELLUNG

Samedi / Samstag : 24.3.1984 1030 h., rue Pestalozzi 3

Visite du musée privé de M. Jean TUA comprenant un lot important de vieilles motos remises en état.

Besuch einer privaten Ausstellung alter Motorräder bei H. Jean TUA.

Apéritif, repas au restaurant la Baïta, rue du Grand-Pré 2bis.      Apero und Mittagessen im Restaurant la Baïta, rue du Grand-Pré 2bis.

1400 H.

PALEXPO

1er salon de la moto  
oooooooooooooooooooo

INSCRIPTIONS : jusqu'au 24.3.1984 chez J.-P. FIUMELLI (022) 27 52 40  
ANMELDUNGEN bis bei

Ou à l'aide d'un talon en fin de journal\*Oder mittels Abschnitt am Schluss

\*\*\*\*\*

COURS DE CONDUITE LIGNIERES/NE FAHRTECHNIK

mercredi / Mittwoch : 11.4.1984

RENDEZ-VOUS 0700 h, station AGIP, route de Lausanne  
0900 h, centre de conduite de Lignières

INSTRUCTEURS : moniteurs du CEC de Drize (M. ADATTE)  
Genfer Fahrlehrer

Pour cette journée tous le circuit de Lignières ser à notre disposition. Après une introduction théorique vous bénéficiez de nombreux exercices pratiques tels que étude de trajectoire, freinage etc.      Wir haben die ganze Rennbahn zu unserer Verfügung. Nach der Theorie steht die Bahn zur praktischen Auswertung zu Diensten. Eine andere Gruppe arbeitet im Gelände.      Platzzahl beschränkt.

Prix Fr. 80.-, y compris repas chaud le CMP en supporte Fr. 40.-  
Preis Fr. 80.-, Mittagessen inbegriffen davon Clubbeitrag Fr. 40.-

ANMELDUNG/INSCRIPTIONS : CYGLI 27 52 40, avant/vor 31.3.1984 utilisez de préférence un talon, benützt einen Coupon.

ESCORTE :

GRAND-PRIX CYCLISTE DE GENEVE

Samedi 7 avril 1984 de 1000 à 1500 h.

de nombreux motards sont demandés pour l'escorte de cette course. Prenez contact avec J.-P. FIUMELLI à la Brigade. Vous recevrez une convocation.

\*\*\*\*\*

KLEINE AUSFAHRT IN DER NORDWESTSCHWEIZ Organisation : BÜTSCHLI Bärni

Treffpunkt : 17.4.84 1300 h Autobahnpolizeistützpunkt Basel  
Rendez-vous 1330 h Restaurant Passwang Südseite

Programm : kleine Ausfahrt mit anschliessender Besichtigung der Condorwerke in Bassecourt und Nachtessen im Treff zu Rothrist.  
Petite sortie d'ouverture dans la région et visite des usines CONDOR à Bassecourt. Souper à Rothrist.

Anmeldung / inscriptions : Bärni BÜTSCHLI, Autobahnpolizei  
(mit Coupon/avec talon) Schwarzwaldstrasse 100  
BIS/avant le 1.4.84 4058 B A S E L Tel. 061 33 34 65

\*\*\*\*\*

GESCHICKLICHKEITSAHREN FÜR JUNGE MOTORRADFAHRER IN BASEL

RALLYE DE SÉCURITÉ ET COURS DE MANIABILITÉ POUR JEUNES MOTARDS

UNTER MITARBEIT DER WINTERTHUR AVEC LA COLLABORATION DE WINTERTHUR-ASSURANCES

28. 4. 1984 12. 5. 84 26.5.84

AUSKUNFT : BÜTSCHLI UND PLAKATE / RENSEIGNEMENTS BÜTSCHLI

UNE PARTICIPATION À CE COURS VOUS PROCURE 150 POINTS AU CHALLENGE EINE (EINZIGE) TEILNAHME BRINGT EUCH 150 PUNKTE EIN.

\*\*\*\*\*

LES AMIS DES OLDTIMERS \*\*\* OLDTIMERFREUNDE \*\*\* COSSONAY/VD \*

Dimanche 29.4.1984 0900 h AGIP route de Lausanne  
Sonntag 1000 h CENTRE TCS COSSONAY

Exposition et vente de vieilles motos et de pièces rares. Possibilité d'y exposer et vendre vos machines, même récentes. Gymkhana et épreuve de régularité. Organisation : FIUMELLI, si vous avez à vendre, contactez-le avant le 27 mars 1984.  
Oldtimer-Ausstellung mit Verkaufsmöglichkeiten eurer Maschinen. Geschicklichkeitsfahren etc.

FRANZÖSISCHER UND SCHWEIZER JURA \* \* \* JURA SUISSE ET FRANÇAIS

Treffpunkt : 7 MAI 1984 0900 h Rest. Passwang, Südseite  
Rendez-vous : 1000 h devant la gare de Delémont

Route / itinéraire : Schaltenpass-Delémont-St-Ursanne-Soutey-  
Saignalégier-La Chaux-de-Fonds-Le Locle-  
Morteau/F-les Fins-Fuans-Gigat-St-Hippolyte-Vaufrey/CK-Porrentruy-Alle-  
Petit-Lucelle (Kleinlützel)-Laufen....

A VISITER : les grottes de Vaufrey/JU (sehr sehenswerte Höhlen)

Distanz : Passwang - Laufen ca 230 km

Commentaire : ruhige Tour, kurvenreiche Strecke, keine  
längeren Steigungen, ideal für 125er...  
Itinéraire sinieux fabuleux pour les  
125 cc, pas de longues montées...

Anmeldungen/Inscriptions : Stefan REUSSER, Kantonspolizei,  
vor/avant 1.5.84 4853 MURGENTHAL tél. 033 46 10 49

PIQUE-NIQUE À TROISTORRENTS/VS MERCREDI 16 MAI 1984

RENDEZ-VOUS : 0900 H STATION AGIP RTE LAUSANNE  
1100 H RESTOROUTE YVORNE/VD (N9)

PROGRAMME : INVITATION DE M. FOLINO, REST.  
LE BILBOQUET, VÉSENAZ/GE, PIQUE-  
NIQUE AU CHALET.

INSCRIPTIONS : (TALON) J.-P. FIUMELLI AVANT/VOR 1.5.84

ALSACE \* VOSGES \* \* \* ELSASS \* VOGESEN

RENDEZ-VOUS : 22.5.84 0900 H Autobahnpolizei Basel

Route / itinéraire : Basel-Altkirch-Bumhaupt-le-Haut-Masevaux-  
Ballon-d'Alsace-St-Maurice-sur-Moselle-  
Fellering-Wildenstein-Col-du-Bramont-  
Col de la Schlucht-Route de la Crête-  
le Markstein-Grand-Ballon-Vieil-Armand-  
Cernay-Mulhouse-Basel

Distance : Basel-Basel ca 250 km

Anmeldungen / inscriptions (Talon) Stefan REUSSER (AG)

M A R A T H O N DE G E N E V E dimanche 27 mai 1984

On demande des motards pour escorter cette course pedestre  
et se mettre à la disposition des officiels. Prière de s'inscrire auprès  
de J.-P.-FIUMELLI, 27.52.40

Ils recevront une convocation indiquant l'heure exacte

\*\*\*\*\*  
COMMUNICATIONS IMPORTANTES \* \* \* WICHTIGE MITTEILUNGEN  
\*\*\*\*\*

STAMM in Rothrist

Ende Jahr haben alle Bärnis Rundschreiben bezüglich eines Monatsstemmes im Restaurant Dörfli in Rothrist erhalten. Ich erinnere daran, dass er jeweils am 1. DONNERSTAG JEDEN MONATS stattfindet, das erste Mal am 1. März um 1930 Uhr. Zu reden gibts genug und Trimbach ist nicht weit weg.

Nos amis d'Outre-Sarine proposent un STAMM MENSUEL tous les premiers jeudis au restaurant Dörfli à Rothrist. Une situation merveilleuse et une cuisine excellente sont à relever. D'autre part, Trimbach, le point de rencontre pour motard très connu est à quelques enjambées. Stefan REUSSER

UN RAPPEL DE PIC-SOUS

Il y a encore quelques rares membres qui n'ont pas réglé leur cotisation annuelle. Un dernier avertissement leur a été donné et il est rappelé que leur nom figurera sur le prochain CMP-JOURNAL s'ils ne contactent pas notre trésorier.

Tout changement d'adresse doit est annoncé rapidement au trésorier qui tient le fichier des membres.

Adressänderungen sind rechtzeitig dem Kassier mitzuteilen damit ihr weiterhin unsere Post bekommt.

le comité

der Vorstand

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

c'est trop tard ! TAQUET a sauté sur l'occase. Zu spät, TAQUET hat schon zugeschlagen.

c'était

L' O C C A S E D E L' A N N E E

dies war

NOTRE MEMBRE DONATEUR ANDRE-PIERRE TARDY CHANGE DE MACHINE. LE MARCHAND NE LUI OFFRE QUE FR. 6000.- POUR SA MERVEILLEUSE BMW R 100 RS

DE COULEUR ROUGE. DERNIER MODÈLE, PEU DE KILOMÈTRES. IL VOUS LA CÈDE AU MÊME PRIX. FAUT SAVOIR EN PROFITER. ELLE VAUT BIEN DAVANTAGE. plus de RENSEIGNEMENTS : FAX, 27 53 25

GÖNNERMITGLIED TARDY VERKAUFT SEINE ROTE BMW R 100 RS. DER HÄNDLER WILL IHM NUR FR. 6000.- BIETEN. FÜR DEN SELBEN PREIS BEKOMMT IHR SIE AUCH. LETZTES MODELL, WENIG KM. TELEFONIERT DEM REDAKTOR.. 022 27 53 25

Telefoniert nicht mehr für diese Maschine.



COMITE / VORSTAND

-----

Président : Salvatore AVERSANO (GE) tél. privé: 022/ 47 93 72  
prof.: 022/ 27 26 11  
(Instruction)

-----

V.-président : Jean-Paul GYGLI (GE) tél. privé: 022/ 49 45 97  
prof.: 022/ 27 52 42  
(Brigade Motorisée)

-----

Secrétaire : Jean-Daniel DELESSERT (GE) tél. privé: 022/ 92 43 18  
prof.: 022/ 43 70 00  
(Centre de formation)

-----

V.-secrétaire : Charles FÄH (GE) tél. privé: 022/ 57 49 82  
Rédacteur prof.: 022/ 27 53 26  
Übersetzer (Sûreté/ Séc. II)

-----

Trésorier : Jean-Pierre FIUMELLI (GE) tél. privé: 022/ 92 87 94  
Kassier prof.: 022/ 27 52 42  
(Brigade Motorisée)

-----

Commission de  
tourisme : Jean-Marc PECORINI (GE) tél. privé: 022/ 84 21 06  
Challenge prof.: 022/ 27 52 42  
POKAL. (Brigade Motorisée)

-----

Relations /  
autres cantons : Stefan REUSSER (AG) tél. privé: 063/ 45 33 10  
Beziehungen mit prof.: 063/ 46 10 49  
den andern (Pol. Murgenthal)  
kantonen.

-----

Adresse : Club Motocycliste de la Police, Hôtel de Police,  
boulevard Carl-Vogt 19, 1211 Genève 8.

CMP/journal : Charles FÄH, case postale 178, 1211 Genève 8.

\*\*\*\*\*  
 PROGRAMME ANNUEL \* 1984 \* JAHRESPROGRAMM  
 \*\*\*\*\*

DATE	SORTIE / AUSFAHRT	ORGANISATION	PUNKTES
FÉVRIER	ASSEMBLEE GENERALE / JAHRESVERSAMMLUNG	COMITE/VORSTAND	100
MARS			
24	Salon de la Moto Genève	FIUMELLI	100
AVRIL 1 <sup>er</sup>	Escorte Grand-Prix cycliste de Lancy	FIUMELLI	50
7	Escorte Grand-Prix cycliste de Genève	FIUMELLI	100
11	COURS à LIGNIERES/NE	GYGLI FALQUET	200
17	Escorte VC Ormeava kleine Ausfahrt / CONDOR	BÜTSCHLI	150
28	TRAININGSKURS BASEL/ rallye de sécurité	BÜTSCHLI	* 150
29	les amis des OLDTIMERS, Cossonay/VD	FIUMELLI	100
MAI			
7	JURA suisse et français, Laufental	REUSSER	150
12	TRAININGSKURS / rallye de sécurité Bâle	BÜTSCHLI	* 150
16	Pique-nique à Troistorrens/VS	MICHEL/FIUMELLI	150
22	Ballon d'Alsace / Elsass-Vogesen	REUSSER	150
26	TRAININGSKURS / rallye de sécurité Basel	BÜTSCHLI	* 150
27	Marathon de Genève (escorte).	FIUMELLI	100
JUNI			
31.5-11.6	Ile of Man / GB	TOBLER	***
	Val d'Aoste etc	GYGLI	150
17	sortie familiale / Familientag im Freien (NE)	MERCANTON/FÄH	200
23	Aigle-Diablerets-Gstaad etc	MÜNGER/GOSTELI	150
27	Klausenpass / ZENTRALSCHWEIZ	REUSSER	150
JULI			
	evt Weinsberg Deutschland	Comité/Vorstand	***
5-10	TOUR DE SUISSE / Rund um die Schweiz	FÄH	100 p. jour
14	sortie des 125 ccm	GYGLI	150
21/22	sortie chez / Besuch bei MICHEL CROSET		100
AOÛT			
2-3	MASSIF DU VERCORS / F	PAHUD T.	100 p. jour
18	Rallye du club / Klubsternfahrt VD	LÄMMLER	200
20	Vallée de Joux	REUSSER	150
	week-end ticinese	E. BOSSUS	200
	sortie alpine/Alpenpässe	AVERSANO	250
SEPT.			
	Venezia - Venise - Venedig	BISETTO	100 p. jour
4-5	Simmental - lac Léman	BS/AG	200
15-16	CREUX-du-VAN	MOOSER	150
22	BOL D'OR (course) F	PECORINI	250
29	Schlussfahrt Schwarzwald-Bodensee	BÜTSCHLI	150
	week-end SCHILTHORN	DELESSERT	200
OCT.			
6-7	escortes cyclistes	FIUMELLI	50 p. jour
15	sortie de clôture / Schlussfahrt	MAURER B.	150
NOV. 30	soirée annuelle / Familienabend Genf	GYGLI	

\* nur 1 x

\*\*\* points à décider/Punkte noch zu bestimmen